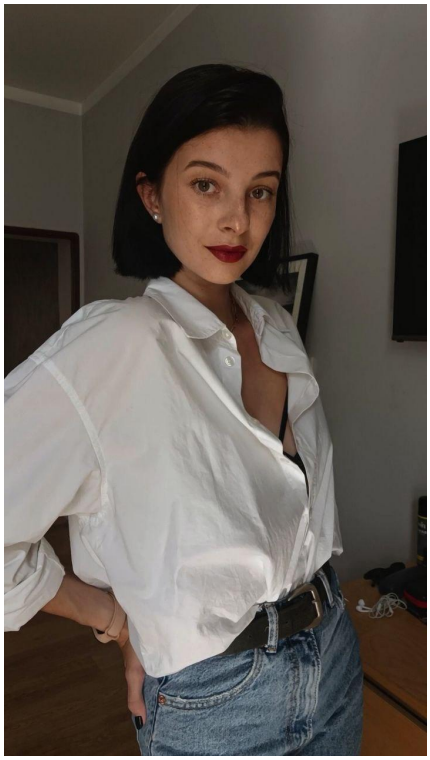
Опубліковано 14 вересня 2022р.



Ястремська Вікторія Вікторівна

Активно шукаю роботу

Перекладач польської

Віддалена робота
Бажане місто роботи : Робота за кордоном
Дата народження: 19 листопада 1994 (32 року)
Стать: Жінка
Сімейний стан: Не вказано
Діти: Не вказано

Контактна інформація

Зареєструйтеся або увійдіть щоб відкрити контакти пошукача

Досвід роботи

Перекладач польської

з 09.2021 по поточний час (5 років 2 місяці)

Мовний Дім, Львів
(Двосторонній переклад документів будь-якої тематики. За потреби агентство може надати рекомендаційний лист.)

Перекладач польської

з 01.2022 по поточний час (4 року 10 місяців)
ABC Center Lviv, Львів
(Виконання складних медичних перекладів з та на польську. Великий досвід роботи з онкологією. Робота з діагнозами всіх рівнів складності.)

Перекладач польської

з 07.2022 по поточний час (4 року 4 місяці)
Експрес, Львів
(Виконання двосторонніх перекладів стандартних документів та юридичних текстів.)

Фахівець з рекрутингу

з 11.2020 по 02.2021 (2 місяці)
Dalametal Sp. z o.o., Краків
(Самостійне ведення та реалізація рекрутаційних процесів;
Працевлаштування іноземців у Республіці Польща;
Ведення соцмереж компанії;
Ведення та актуалізація даних, пов'язаних з рекрутацією за допомогою Екселю;
Пошук нових контрагентів для співпраці;
Управління та організація роботи дистанційної команди рекрутерів (60 осіб).)

Головний фахівець з рекрутингу

з 08.2019 по 08.2020 (11 місяців)
Antrise B.G. Sp. z o.o., Краків
(Ведення документації, пов'язаної з працевлаштуванням працівників;
нагляд за працевлаштованими особами (30+ осіб);
Самостійне ведення та реалізація рекрутаційних процесів;
Організація роботи стаціонарної команди рекрутерів (8 осіб);
Робота з Facebook Ads;
Часткова координація роботи будівельних команд;)

Заступник директора і менеджер

з 10.2015 по 11.2016 (1 рік)
ЦІМ "Лідер", Львів
(Інформування Клієнтів по телефону та за допомогою електронної пошти;
Приймання замовлень на переклади та реєстрація Клієнтів школи;
Пошук нових Клієнтів та проведення зустрічей і презентацій, зокрема в офіційних державних установах;
Створення 10-ти особових мовних груп;
Часткове ведення бухгалтерії компанії;
Написання статтей на сайті мовної школи;

Актуалізація баз даних школи;
Письмові переклади.)

Перекладач з польської мови

з 06.2015 по поточний час (11 років 5 місяців)
"Ціль", "Лідер", "Діалог", "Інтеграція", ЛЬвів
(Дистанційні переклади на замовлення.)

Додаткові відомості

Професійний та швидкий переклад текстів будь-якої тематики з/на польську. В основному працюю з медичними (онкологія) текстами, але беру також будь-які інші документи.

Освіта

Львівська Політехніка

вища , с 2011 по 2016 (5 років)
Міжнародна інформація, Львів (Україна)

Володіння мовами

Українська — досвідчений
Польська — досвідчений
Англійська — базовий
Російська — вільно

https://novarobota.ua/index.php/ua/resume/perekladach-polskoi-245407